



Az RKP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XXII. évfolyam
6516. szám
4 oldal,
25 bani
Csütörtök,
1966.
február 24

Munkára szólít a kikelet csengője

Megmozdult a természet, újjá-
születésre készülődik. Szinte hallani
a fűszálak pattogását, amint
kidugják zsege hajtásait a szá-
raz levelek alól. Megjelentek az
első virágok is. Milliós és milliós
fehér harangoska lóg a zsege
szárazon s a hőhő szirmok a ki-
kelet hírnökei. A bokrok alatt szél-
nyilik az avar s a fehér hóvirá-
gok mellett kidugják fejüket a li-
laszínú ibolyák. Tavasz ez, tavasz,
megpedig a javából! S a természet
ébredése, az első virágcskák
megjelenése nagy munkák kezdé-
tét hirdeti. A városkörnyéki és a
raioni mezőgazdasági termelőszö-
vetkezetek tagjai erre a jelle vár-

tak. Teljes lendülettel láttak hoz-
zá a munkához, az 1966-os év ter-
mesének megalapozásához és biz-
tosításához, a magas jövedelem
megvalósításához s ezen keresztül
dolgozó parasztságunk életszín-
vonalának növeléséhez.

De nemcsak a természet megúj-
ulásának első jeleitől mozdult
meg a határ. Gépek bugása, em-
berék kurjantása, ostromló pattoga-
sa vegyül a kikelet ébredésének
még kissé gyenge, de egyre erősö-
dő morájába.

Vetőgépek nyomában

Ki korán kel, aranyat lel —
tartja a népi mondás. S ez a böl-
cselkedés évtizedek, sőt évszázá-
dek óta beigazolódott, hiszen aki
korán lát munkához, az nagy jö-
vedelmre számíthat. Ezért van az,
hogy rajonunk számos mezőgazda-
sági szövetkezetében, ahol az át-
ázott talaj már kellően megszikk-
adt, hozzáláttak a vetéshez.

Rajonunkban vetőgépek pergetik
a magot az idejében s jól előkészí-
tett talajba. Így eddig Monosto-

ron 2, a pécskai Steagul Rosu
mészben 35, a sajtyéni Flacăra
mezőgazdasági termelőszövetkezet-
ben pedig 10 hektáron került föld-
be a mag. De más növények ve-
tése is megkezdődött. Például Uj-
zimándon, Ságón, Monostoron.
Keresztesen már több tíz hektáron
elvetették a borsót, sőt Alumion
és Keresztesen 5 illetve 3 hektá-
ron földbe került a zab is. Az ide-
jében végzett munka, a „koránke-
lés” biztosan meghozza majd gyü-
mölcsét.

Munkában a fogatosok

A fogatosok nemcsak most, ta-
vasz kezdetén dolgoztak. Ott ültek
ők a bakon, erős kezekkel tartva a
gyeplőt akkor is, amikor a tél „vi-
rágkorát élte” és vastag hóban-
dal takarta be a tájat. Hűg-
ben, hójuvásban hordták a trágyát,
szórták a műtrágyát. A városkör-
nyéki mezőgazdasági termelőszö-
vetkezetekben mostanáig nem ke-

vesebb, mint 4380 tonna istállótrá-
gyát hordtak ki a fogatosok.
Ezen kívül a gyengébben fejlett
vetésekre 2480 hektárra műtrágyát
szórtak.

Ujaradon eddig több, mint 1.090.
Tisa Nouán 1.100, Szentlányon
1.400 tonna istállótrágyát hordtak
el a fogatosok. Ennek nagy része
a kertészetekbe került.

A tüzdelték a palántákat

Ha a kertészeti kerül szóba, nem
hagyhatjuk figyelmen kívül az itt
folyó munkát sem. Hiszen ez a ter-
melési ág sokat nyom a bevételek
növelésének serpenyőjén. Ezért ha-
tározották el Ujaradon, hogy az idén
2.600, Vladimirescun pedig 450
négyzetméterrel növelik a hajtató-
házakat. Az itt végzett szorgos

munka eredményeként több ezer
négyzetméterre nőnek, fejlődnek a
konyhakerti növények palántái.
Sőt, néhány termelőszövetkezetben
egy részük már át is tüzdelték.
Miként 250 négyzetméteren a
paradicsomot, míg Buzsákban 330
négyzetméteren a paradicsom, ka-
ralábé és karfiol palántáit.

Ellenőrzik a vetőmagvak minőségét

A városkörnyéki mezőgazdasági
termelőszövetkezetekben a tavaszi
vetés megkezdése előtt idejében
hozzáláttnak a vetőmagvak biztosí-
tásához. Több egységben, mint
például Ujaradon, Gáiban, Tisa
Nouán, a vetésre szánt vetőmag-

vakból mostanáig hat-hat próbat
küldtek a magellenőrző laborató-
riumba. Itt az ideje, hogy Mike-
lakán is kijelöljék a vetésre szánt
magvakat és ellenőriztessék azok
csíráképességét.

Az acélgyártás iskolája

A vajdahunyadi acélerődben
nemcsak a látogató szemébe, ot-
lik a kohászati kombinát új Mar-
tin-acélműve. Az ember már mesz-
szirol megpillantja a nyolc ké-
ményt, amely magasságban mint-
ha versenyre akarja kelni a kör-
nyező dombokkal. Azoknak a ke-
meneknek a füstjét ontják, ame-
lyek 24 óra alatt annyi fémot állí-
tának elő, amennyit 1938-ban az
ország összes acélművei egy hét
alatt termeltek. A 200 és 400 ton-
nás kemencék éjjel-nappal ontják
magukból az acéladagot, az ol-
vasztárok gondos felügyelete alatt.
Minden alkalommal, amikor meg-
indul a csapolás, az olvasztárok iz-
galommal vegyes öröm pillanatait
élik. Tudják, hogy az óriási tégo-
lyákba ömlik acélban benne van
egész munkájuk, az az igyekeztük,
hogy a kemencék szájánál minél
több fémot csikarjanak ki. Az ol-
vasztárok gyakran mondják:
ezek a kemencék számunkra az
acéolvadás iskolái, az egyre tö-
kéletesedő új technika iskolái. A
tények alá is támasztják azt, mert
a rendkívül bonyolult aggregátok
kezelése kivételre tulajdonságokat
követel az olvasztároktól: magas
szakértettséget, felelősség-tudat-
ot, szakmai felelősséget, magabiztos
biztonságtudást. Mindezt az olvasztá-
rok — mondhatnánk — vasszorgo-
lommal sajátították el. Az embe-
rök dolgoztak, tanulnak, szüntelenül
szakosították magukat, hogy mi-
nél jobban megfeleljenek a mi-
nységi hiadás követelményeinek.
Aurel Stanciu, Ion Niculic, Lucian
Pancu, Dumitru Strungaru és so-

kan mások olvasztárként, vagy
csoportvezetőként kezdtek, ma pe-
dig mesterek, a termelési folyamat
igazi parancsnokai. Törekvésük a
legjobb eljárások megismerésére
értékes kezdeményezésekké, olyan
módszerekhez vezetett, amelyek
előrelendítették az acélerődben fej-
lett technológiáját.

A nemzetgazdaságnak mind több
és több acélra van szüksége. A
vállalat dolgozói keresték és meg-

vitás utáni utolsó művet a tü-
zler megfelelő kiképzése. Ehhez
memrőgiben még 127 munkára
kellett. Cornel Deheleanu és Sabin
Faur mérnökök, Stefan Tripsa és
Aurel Stanciu mesterekkel együtt,
a probléma alapos tanulmányozása
után eredeti módszert dolgoztak ki,
amellyel az a művelés mindössze
10—12 órát tart. Az így előírt
körülbelül 3000 tonnás többlet-
termelés kétségtelenül a rekordere-

A riporter jegyzetfűzetéből

is találják a termelés növelésének
módját. A kemencék tüztérének me-
legjavitása a tényleges munkaidő
6—11 százalékát tette ki. Ennek
csökkentése a termelés fellendíté-
sének fontos tartaléka volt. Kísér-
letekben eredeti módszert alkalmaz-
ták: sűrített levegőt vezettek be
a tüztérbe és annak aljára ére-
teget terítettek. Az eredmény fe-
lülmúlt minden várakozást. Meg-
született a melegjavitás új tech-
nológiája. Mennyire hatékony az új
eljárás? A javítás időtartamát
a megengedett 3 százalékhöz ké-
pest 1 százalékkal szorították le.
Csupán ezzel évente több, mint
30 000 tonnás többlettermelést ér-
nek el. A vajdahunyadi új acélmű-
vek született eljárását ugyanilyen
eredményesen alkalmazni kezdtek a
resicai kohászati kombinát acélmű-
vében is.

A siker újabb eredményekre ösz-
szhangzó a vajdahunyadiakat. A ke-
menecélnél az építés, illetve a faja-

mények közé tartozik. Stefan Tripsa,
a Szocialista Munka Hőse, az új
technológia egyik lelkes híve és
alkalmazója más munkaközös-
ségekkel is ismertetette az eljárást.
Ma már egyaránt alkalmazzák ezt a
régóta vajdahunyadi kemencék-
nél, valamint a resicai kemencék-
nél. Stefan Tripsa külföldi szakembe-
rek is felkérték, hogy ismertesse az
eljárást.

Az acélgyártásnak erről az isko-
lájáról szólna meg kell említenünk
egy másik módszert is, amelyet itt
alkalmaztak első ízben az ország-
ban. Az oxigénfúvós eljárás-
ról van szó, amelyet először a 7.
számú kemencénél alkalmaztak. Ez
az eljárás a termelési folyamatot a
tüztér négyzetméterére számítva
nap 9,7 tonna acélra emelte. Ez
több, mint kétszeresen túlhaladja
az átlagos mutatót, amelyet a kom-
binát régi acélművében a hatéves
terv előtti esztendőben értek el.
Az öt éves terv első esztendője-

Hazai gyártmányú mezőgazdasági gépek a külföldi kiállításokon

A craiovai 7. Novebrrie művek-
ből mezőgazdasági gépeket küld-
tek Párizsba. Ezeket a jövő hónap
közepén megnyitja nemzetközi me-
zőgazdasági kiállítás. A látogatók
megismerkedhetnek majd az
Universal 650 és 651, valamint az
U-450 traktorral és több más me-
zőgazdasági géppel és felszerelés-
sel, közöttük centrifugális műtrá-
gyaszóróval, kukoricakombájnnal,
függesszett traktorekével, forgóze-
rellyel, tárcsás boronával és
függesszethető kaszálgéppel.

Hazánk az idén más nemzetköz-
i kiállításokon és vásárokon is be-
mutat mezőgazdasági gépeket. A
bukaresti Masinexport külkereske-
delmi vállalat traktort, ostromló-
betakarító, vetőmag-előkészítő és
vetőgépeket, stb. állít ki a genfi,
veronai, brüsszeli, milánói, hanna-
veroi, brnoi, zágábi, helsinki és
stockholmi műszaki jellegű nem-
zetközi vásárokon, valamint a tri-
poli, izmiri, damaszkuszi, bécsi és
szarajevói általános nemzetközi vá-
sárokon. Sok mezőgazdasági gépet
mutatunk be a május elején
Moszkvában megnyitja román gaz-
dasági kiállításán.

(Agerpres)

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának ülése

Ez év február 23-án a Köztár-
sasági Palotában ülést tartott az
Államtanács. Az ülésen Chivu
Stoica elvtárs, az Államtanács el-
nöke előszólt.

Részt vettek a következő elvtár-
sak: Constanta Craciun, Gere Mi-
hály, Ilie Murgulescu — az Ál-
lamtanács alelnökei, Grigore Gea-
manu, az Államtanács titkára,
Petre Borilă, Anton Breitenhofer,
Ion Cosma, Constantin Daico-
viciu, Vasile Daju, Susana Gideu,
Athanasie Joia, Ion Popescu-Pu-
luri, Gheorghe Stoica, Takács La-
jos, Jacob Teclu és Vasile Vilcu,
az Államtanács tagjai.

Az Államtanács törvényerejű
rendeletet és határozatokat fog-
adtott el az állami és társadalmi
tevékenység különböző területé-
re vonatkozólag.

Ratifikálták a Románia Szocia-
lista Köztársaság kormányja és az
Olasz Köztársaság kormányja kö-
zötti gazdasági, ipari és műszaki
egytünetkötési egyezményt, vala-
mint a Románia Szocialista Köz-
társaság kormányja és Irán császár-
i kormánya közötti gazdasági és
műszaki együttműködési egyez-
ményt.

A kiadott állami rendelkezések
között szerepel a belső fogyasztá-
sra és exportra szánt zöldség-
fűszerek és gyümölcsök állami alap-
jának létesítéséről és értékesítésé-
ről szóló törvénytervezet, az
Oktatásügyi Minisztérium szer-
vezésének módosításáról szóló tör-
vénytervezet, mely módosítá-
s révén megalakul a nevelési
tevékenységgel és a diákok szo-
ciális kérdéseivel foglalkozó ve-
zérigazgatóság, valamint a bírósá-
gok szervezéséről szóló törvény
és a Románia Szocialista Köztár-
saság Államügyszolgálatának léte-
sítéséről és szervezéséről szóló tör-
vény egyes szakaszait módosító
törvénytervezet.

Az Államtanács kinevezéseket és
felmentéseket eszközölt a Legfő-
sőbb Törvényszéknek, s egyben ki-
nevezte a főügyész helyetteseit.
Az Államtanács ezután folyó ü-
gyeket oldott meg.

Már másod ízben

Története van annak, hogyan ke-
rült a Teba gyárba Bunesco Ion
és miként maradt aztán — erede-
ti elhatározása ellenére — végleg
Aradon. Egyszerű történet igaz,
de ha már róla írunk, nem szeret-
nénk kifejezteni!

Amikor alig tizenéves
korában beiratkozott a Rimnicul
Vilceai szakiskolába, még csak
nem is gondolt arra, hogy majd
Aradra kerül. Amikor azonban
harmadéves lett, az egész osztályt
— 22-en voltak — áthelyezték vá-
rosunkba. Mindannyian a Gépja-
vító Üzemben praktizáltak, külön-
ben ez is volt a cél: alaposan el-
sajátítani a munka profilját. Mi-
kor végeztek, rajta s még egy tár-
sán kívül az egész osztály viz-
sztatott Rimnicul Vilceara. Azon a
vidéken dolgoznak, mint furto-
rony gépezetek. O maradt. Abban
a műhelyben kapott munkát, ahol
gyakorlati idejét is töltötte.

Csak egy-két évig, aztán haza-
megyek — fogadkoztak. Közben a-
zonban — a szabad időt is el kell
tölteni — s lehetőleg hasznosan! —
bekapcsolódott a kulturális te-
vékenységbe. A Teba gyár szin-
játzó csoportjának aktív tagja
lett. Lekezdett érte, egész szív-
vel csinálta, a próbák, az előadá-
sok örömmel töltötték el.

Munkatársai elégedetten figye-
ltek a fiút. Tetszett nekik a lelke-
sedése, meg az, hogy közben a
munkáját sem hanyagolja el. Sőt,
hónapról-hónapra gyarapszik szak-
mai tudásában, ügyességében. Olyan
KISZ-tag volt, akit méltán emle-
gethettek, mint példaképet. Mert
az volt. Nemcsak a természetben
való helytállásával, de magatartá-
sával is rászolgált a címre.

Még egészen fiatal volt, alig
18 esztendő, amikor kérésére a
gyár kommunisai megszavazták
felvételét a pártba. 1957-et irtak
akkor. Az itt töltött rövid másfél
év alatt nem egyszer tanultak ad-
ta annak, hogy megérdemli a bi-
zalmat.

A kultúrscsoportban továbbra is
fáradhatatlanul aktív volt. Bár elég
nehéz volt összeegyeztetnie sza-
bad idejét a próbák örörendjével.
De sikerült. S hamarosan egyik
erőssége lett a színművészcsoporthoz.
Ezért elhatározta: kéri a be-
helyezést a Teba gyárba. A szö-
vébe került, mint karbantartó la-
katos.

Hogy a gyár „nem csinált vele
rossz vásárt”, ahogy mondani szo-
zik.

kás, az biztos. Mert amellett,
hogy tehetséges és lelkes műke-
velő, a szakmájában is egyike a
legjobbakkal.

Azokról a fiatal KISZ-tagok-
ról érdeklődtem Micescu Ana el-
vtárnővel, az üzemi KISZ-bizottság
titkáránál, akik megkapják 1965-
ben végzett munkájuk elismeré-
sét a szocialista verseny élenjár-
ója jelvényt és címet.

Arcképvázlat

— Összesen 83-an vannak. Tent
Florica, Cerb Letitia fonónok, Pa-
gusa Florica, Păcurar Victoria,
Bunesco Ion... — soroljam
meg? Bunesco Ion például már
másodízben kapta meg a jelvényt.
Tavaly is ott volt a legjobbakk kö-
zött. Kitűnő munkás, szorgalmas,
tele ambícióval — mondotta Mice-
scu elvtárnő. Pedig esti liceumba
is jár. Idén végezt — figyelmeztet
meg egyszerűen.

— Igen, idén végeznek, a kultur-
munkából is akkor maradtam ki,
amikor 1962-ben sikerült a felvé-
teli vizsgám az I. számú liceum
esti tagozatán. Persze, nem végre-
ges ez a szakítás. De dolgozni, ta-
nulni és próbákra is járni képtelen
lettem volna. A tanulás kedvéért le-

kellett mondanom legalább is egy-
előre a kedvtelenségemről.

— A tanulással hogy áll?
A kérdés után néhány pillanattal
halgat. Már azt hittem, kinos szá-
mára a válasz, de kiderül, hogy
védtémát. Huzakodott a válasszal,
nem akarta, hogy azt higgyem: di-
csékszik. Ugyanis az első felvét-
lyre az általános médiával végez-
te.

Tehát nemcsak a munkában jár
az első között, de a tanulásban is
sokan követik példáját. E-
mellett pedig példás családapa. —
1959-ben nősült. „Teba-gyári lány”
vett el. Mindjárt megdöbben a
nyelvre, ahogy a három és fél éves
Paulinára terelődik a szó, aki há-
rom nyelven szavalja a rövid ver-
sikeket (a gyár mellett működő
gyermekotthonba jár).

A munkahely, ahol megbeszélés,
szeretet övezi, a munkatársak, ba-
rátok, a meleg családi otthon, a-
melyet feleségével közösen kezük
munkájával varázsolnak kényelmé-
sé — ez az, ami itt marasztalta.

Egy utolsó kérdéssel köszöntünk
el egymástól:
— Erettsegi után mik a terveid?
Felvonja szemöldökét, határozot-
tan csillan a tekintete.

— Utána? Továbbra is dolgozni
akarok. Megpedig jól, lehetőleg
még jobban, mint eddig. A két ru-
bincsilagocska várja a társát.
m. k.

2.200 féle gyógyszer

A Vegyipari Minisztérium adatai
szerint a gyógyszeripari kapaci-
tások növelése és a Bukaresti
Gyógyszergyár részleges üzembe-
helyezése révén ma mindössze 11
nap alatt gyártunk ugyanannyi
gyógyszert, mint 1949-ben egész
évben.

Az idén átlag tíz százalékkal
növekszik a gyógyszertermelés.
Egyidejűleg megkezdjük néhány
tucat új termék gyártását. A ha-

zal gyógyszeripar jelenleg körül-
belül 2200 féle gyógyszert állít
elő.

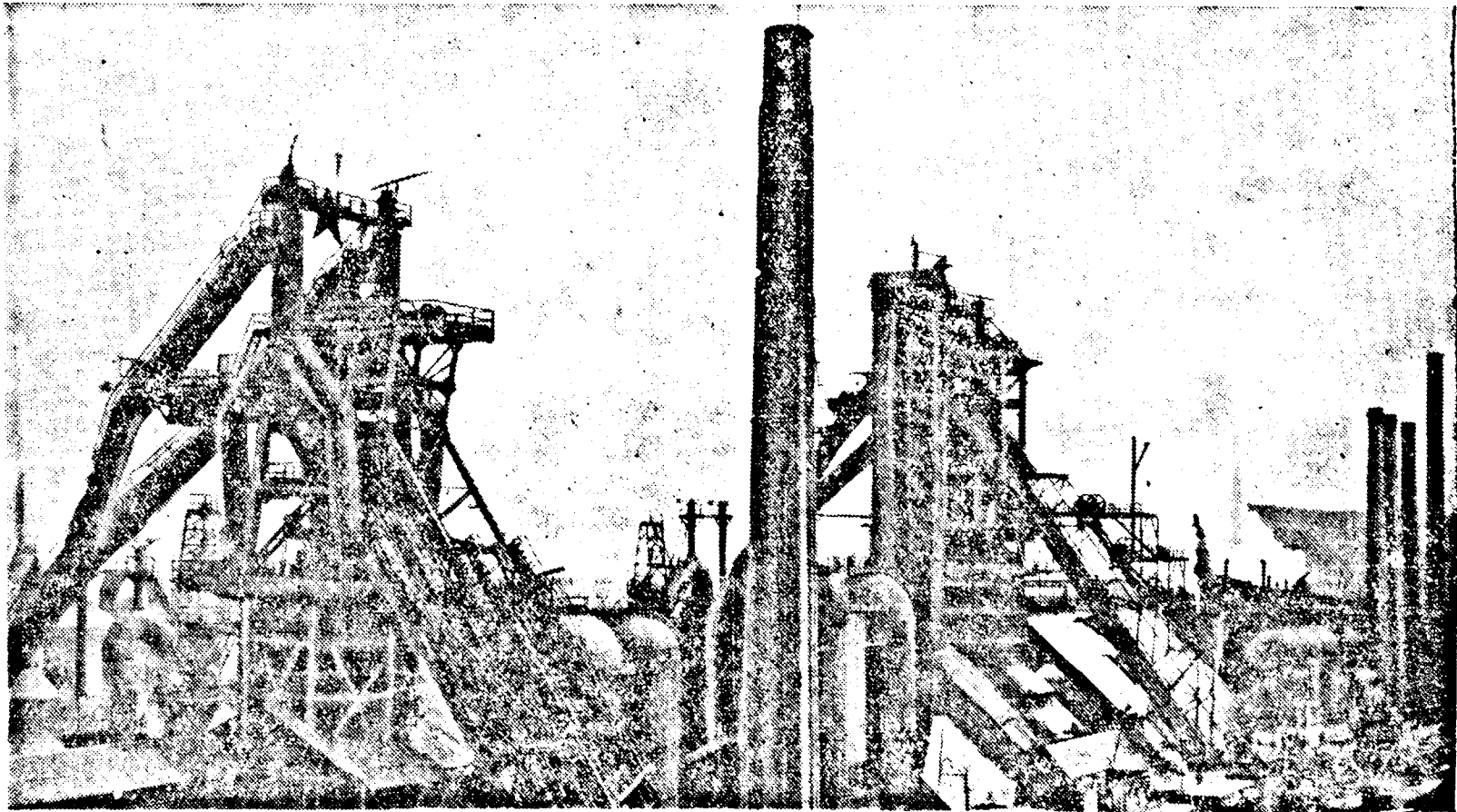
Sok román gyógyszer külföldön
is hírnévre tett szert. Románia tö-
bék között Angliába, Argentínába,
Ausztriába, Bulgáriába, Csehszlo-
vákiba, az Egyesült Államokba,
Franciaországba, Indiába, Jugo-
szlávliába, a Német SZK-ba, Olasz-
országba, Svájcba, a Szovjetunió-
ba exportál gyógyszert.
(Agerpres)

Fejlődik az ország energetikai alapja

A borzesti hőerő-
műnél két egyenként
200 megawattos gép-
csoport szerelése fo-
lyik. Üzembe helyezé-
sük után az energeti-
kai egység beszerelt
teljesítőképessége el-

fogja érni a 625 000
kilowattot, ami 125
ezer kilowattal több,
mint 1938-ban az or-
szág összes villamos
központjainak teljesí-
tőképessége.
További gépcsoport-
okat szerelnek fel a

(Agerpres)



A vajdahunyadi Kohászati Kombinát 5. és 6. számú kohói.

Az Oktatásügyi Minisztérium közli

Annak érdekében, hogy a látogatás nélküli oktatásban részt vevő olyan egyetemi hallgatók, akik tagjai a népszámlálási bizottságoknak, zavaró körülményektől mentesen töltsék le vizsgáikat ebben az egyetemi évben, a vizsgaszessziókat az illető hallgatók számára a következő időszakokban tartják:

— július 1—20 (előkészítési időszak június 15 és 30 között)

— szeptember 1—15.

Az ebbe a kategóriába tartozó hallgatók számára, akik nem tudják teljesíteni kötelezettségeiket a fenti két szesszió alatt, egy külső szessziót tartanak a vizsgák letételére 1966. december 22 és 1967. január 8 között.

A fenti szessziókon azok a hallgatók is részt vehetnek, akiket az 1966. januári versenyvizsgán vettek fel a látogatás nélküli oktatás első évfolyamára.

Falusi Könyvhónap Kisiratoson

Községünkben a Kultúrthozon keretében működik a körülbelül 5000 kötettel rendelkező könyvtár. A helyi művelődési egyesület látogatja, persze főképpen a téli hónapokban, amikor jóval kevesebb munka akad a földeteken, a ház körül, mint a többi évszakban. S bár a község majdnem minden házában szól a rádió, sőt jónéhány háztetőt tévé antenna is ékesít, — a könyvtárnak is hasznát veszik a dolgozó parasztok.

Mint az országban mindenütt, Kisiratoson is — mint rendszeren — sor került februárban a Falusi Könyvhónap megrendezésére.

Mit jelent tulajdonképpen a könyvhónap? Miben különbözik más hónapoktól? — tesszük fel a kérdést Takács Zoltán könyvtárosnak.

Takács Zoltán fiatalember, az 1964/65-ös tanévben érettségizett az aradi I. számú középiskolában. Egyébként kisiratosi és szívesen jött ide a könyvtárba dolgozni, hiszen mindenki ismer kisgyermekkorától, s nem is kíváncsiok el a faluból. Lelkesen, odaadással végzi munkáját. Most, kérdésünkre így válaszolt:

— Az úgynevezett könyvhónap, a könyvtérítés hónapja. Így is lehetne nevezni, de ez sem volna egészen pontos meghatározása ennek az akciónak. Ennek ugyanis célja: minél több dolgozóval megismertetni a könyvet, az olvasást. Azért rendezik februárban a Falusi Könyvhónapot, mert ilyenkor a falusi dolgozóknak több idejük van a különböző rendezvényeken való részvételre.

— Milyen rendezvényekre kerül sor ebben a hónapban?

— Természetesen nemcsak ebben a hónapban fordítunk gon-

dot a könyvek megkedveltetésére — mondja Takács Zoltán elvtárs. Az olvasókörök a brigádirodákban csaknem egész éven át működnek, kiállításokat is szoktak rendezni máskor is. Most azonban mindezt fokozottabb mértékben folyik. A könyvtár helyiségeiben előadással egybekötött kiállításokat rendeztünk a legújabbban megjelent művekkel. Például: Cezar Petrescu: Az igéretes város, Zalka Máté: Doborod, Lampedusa: A párdus, Móricz Zsigmond: Rokonok című műveit kerülik ide és természetesen a IX. pártkongresszus dokumentumait. Hasonló kiállításokat rendeztek a három fogyasztási szövetkezetben is.

A továbbiakban Takács elvtárs még elmondja: — A kiállításokon kívül más események is találhatók a könyvek terjesztésére. Ajánlólistákat szerkesztenek a könyvtárban megjelent művek és azok témájának felsorolását. A listák a kultúrthozon előtt álló táblára kerülnek. És a kultúrthozon tájékan megfordul a község minden dolgozója. A könyvek népszerűsítésének másik módja: a mozgóelőadások, rendezvények előtt néhányperces könyvszemléket tartunk az egybegyűlt közönségnek. Rövidesen sor kerül egy mesedélután rendezésére is a legújabb olvasók számára — fejezi be Takács elvtárs.

S az eredmény? Február első felében 140 új olvasó iratkozott be a könyvtárba s a régi olvasókkal együtt 620 kötetet kölcsönöztek ki. Reméljük, a könyvhónap befejezése után az irodalom iránt érdeklődők száma tovább növekszik.

Brauch Magda, tanárnő



A termelés közvetlen szervezője és a minőségellenőr között szoros kapcsolat áll fenn a Gépjármű Üzem motor részlegén. A fontos alkatrészek megmunkálásakor többször is találkoznak az illető munkahelyen és együtt megbeszélik a soronkövetkező feladatokat, melyek a minőség további javítását idézik elő. Szerb Géorghe mesterről és Guszt Pétru minőségellenőről készült a felvétel, de a többi technikus is hasonlóképpen cselekszik. Ennek nyomán a motorszerekkel címére egyre kevesebb panaszlevél érkezik.

RÁDIÓMŰSOR

Csütörtök, február 24.

BUKAREST I.

5 Hírek. 5.06 Ismert népdalok. 5.30 Torna. 5.40 Fúvószena. 6 Hírek. 6.00 Sport, időjárás-jelentés. 6.10 Búcsú: Búcsúszó. 6.15 Falusi adás. 6.22 Népdalok. 6.30 Hírdetek és muzsika. 6.40 Műsorismertetés. 6.45 Vidáman köszönt a pionír. 7 Hírek. sport, időjárás-jelentés. 7.15 Fúvószena. 7.30 Népdalok. 7.45 Esztrád muzsika. 8 Sajtószerle. 8.08 Népzene. 8.30 Kivánsághangverseny. 9.30 Orvosi tanácsok. 9.35 Balladák és népi táncok. 10 Hírek. 10.05 Kamaramuzsika. 10.30 Tudni akarom. 11 Könyvzene. 11.33 XVIII. századbeli zeneszerzők. 12 Hírek. időjárás. 12.07 Műsorismertetés. 12.10 Népzene. 12.30 Itt lakt. 12.50 Déli hangverseny. 13.45 Népdalok. 14 Hírek. időjárás-jelentés. 14.08 Könyvzene. 14.40 Víz-állás-jelentés. 15 Operaáriák. 15.20 Kulturális műsor. 15.45 Rameau szerzeményeiből. 16 Hírek. sport, időjárás-jelentés. 16.20 Népdalok. 16.40 Válaszolunk hallgatóinknak. 17.15 Ipari adás. 17.35 A román zene történetéből. 18 Hírek. 18.03 Utazás a Föld körül. 18.13 Népek zenéjéből. 18.40 Operatárszletek. 19 Ifjúsági műsor. 20 Esti rádió-ujság. 20.30 Joe Loss zenekarának műsora. 20.45 Józsefakát, gyerekek. 20.55 Noru Demetriad szerzeményeiből. 21.15 Paul Georges-son irodalmi krónikája. 21.25 Népdalok. 21.45 Toni Dalara lemeze. 22 Hírek. sport, időjárás-jelentés. 22.20 Román könnyűzene. 22.40

Hangszerszólók. 22.55 Tangók. 23.17 Igor Sztravinszkij szerzeményeiből. 23.52 Hírek.

BUKAREST II.

7.30 Hírek. sport, időjárás-jelentés. 7.45 Műsorismertetés. 7.50 Dalok. 8 Reggeli melódia. 8.30 Népzene. 9 Hírek. 9.05 Alfons Castaldi: Marsyas (szimfonikus költemény). 9.31 Vidám táncok. 10 Népdalok. 10.10 Operaáriák. 10.25 Esztrád muzsika. 10.40 Operatárszletek. 11 Hírek. időjárás-jelentés. 11.07 Népzene. 11.30 Szocialista országok életéből. 11.55 Schumann: A-dur kvartett. 12.30 Fúvószena. 12.45 A rádió-televízió kórusának műsorából. 13 Hírek. 13.05 Műsorismertetés. 13.08 Híres operaáriák. 13.31 Ismert előadók. 14 Szimfonikus szerzemények. 14.30 Foklör feldolgozások. 15 Hírek. sport, időjárás-jelentés. 15.10 Jelescu: Szvit zongorára és klarinatra. 15.30 Operatárszletek. 16 Esztrád muzsika. 16.30 Meseműsor. 17 Hírek. sport, időjárás-jelentés. 17.20 Weber: A-dur gondolkodás szonáta. 17.30 Népdalok és népi táncok. 17.40 Orvosi tanácsok. 17.45 Operakórusok. 18 Vieniavszky hegedűszerzeményei. 18.15 Ujság, ujságírók, vélemények. 18.30 Hírdetek, reklám, muzsika. 19 Hírek. 19.03 Románok. 19.30 Sonia Cruceur és Alexandru Julia műsora. 19.50 A rádió-televízió stúdió zenekarának hangverseny. Szünetben hírek. 22.30 Irodalmi műsor. 22.35 Arta Florescu operaáriák énekel. 23 Hírek. sport. 23.07 Dallamok. 0.52 Hírek.

Ragyogó siker

UTA—Budapesti Vasas 2:0 (1:0)

Városszerte nagy érdeklődés e- lözte meg az UTA—Budapesti Vasas nemzetközi labdarugó mérkőzést. Értéket volt a nagy érdeklődés, hiszen a vendégcsapat, a magyar bajnokcsapat, amelyben számos válogatott játékos szerepelt. S amikor tegnap délután Pop Aurel kolozsvári játékezőtől a mérkőzés megkezdésére szólította a csapatokat, zsúfolásig megteltek a lelátók.

A Vasas kezdte a játékot, azaz Farkas indította kilencven perces útjára a labdát. Percekig tapogatózó játék alakult ki a pályán, egyik csapat csatársora sem veszélyeztetett. A 11. percben Pantea szépen elhúzott lúsz mellett, lövése azonban kapu mellé szállt. Egy perccel később szögletet ér el az UTA, amely kiaknázatlan marad. A tudatlan Farkas lövése száll mellé. Ezután sokáig szinte egyik csapat sem vezet veszélyes támadást. A 29. perccel jegyeztük fel, amikor Jac lövése nyomán a labda a felső kapuleőről a játéktérre kívülrre került. S tegyük mindjárt hozzá, hogy ez a lövés kissé lázba hozta a közönséget, amely a szép játékra, a győzelem elérésére biztatta, buzdította a textilgyári fiúkat. A vezető gól az első félidő 38. percében szerzett meg az UTA szép csatárjelöltjeimén után. Florut hozta fel a labdát, a tisztán álló Tirlea cse továbbított, aki Jachoz gurított, majd ismét vissza kapta a labdát és jó helyzetből erős lövést küldött kapura. Varga vetődése már hiába való volt, a labda a hálóban táncolt. (1:0 az UTA javára).

A vezető gól fellelkesítette a hazai csapatot, amely most már egyre veszélyesebben támadott. A 40. percben például Pantea lövéssel védte Varga. Három perccel az első félidő befejezése előtt Jacnak nyílt alkalma az újabb gólszerzésre, de kivár s Varga kapus le-

szedi lábáról a labdát. A vendégek bizony vajmi keveset mutattak ebben a játékrészben a labdarugásból. A mezőnyben általában szépen adogattak, a labdát jól kezelték, de a csatárok nem jelentettek különösebb veszélyt Weichelt kapujára.

Fordulás után előbb a vendégek kezdeményeztek többet, de eredménytelenül. Az 54. percben egy szabadrugás után Mészöly zárószólt fel és remek lövése nyomán a labda alig szállt kapu fölé. Nagy tapsot kapott a közönségtől a szép teljesítményért. Fokozatosan ismét fejlődött az UTA, néhány iormás támadást vezet, a második gól azonban még várat magára. A 66. percben Mészöly cselezget a védelemben, Donciu megszerzi a labdát, majd Tirleához továbbítja, aki újabb gólt lő. (2:0 az UTA javára).

Nagy az öröm a lelátókon, a közönség meg lelkesebben buzdítja a textilgyári fiúkat. S a játék- idő hátralévő részében is az UTA támad többet. A 86. percben újabb gólszerzési alkalom nyílik Pantea előtt, de közelről kapu fölé lő. A Vasas együttese meg megkísérli a széplést, a csatárok lövései azonban igen gyatrak s az eredmény nem változik. Az UTA tehát ragyogó sikert ért el, legyőzte a Budapesti Vasast, a magyar bajnokcsapatot. A mérkőzés kommentálására lapunk holnap számában meg visszatérünk, ugyanakkor nyilatkozatokat is közlünk az edzőktől, a két csapat néhány játékosától.

Csapatösszeállítások: UTA: Weichelt — Igna, Bakos, Meckás, Czákó II. — Chivu (Gheorghe-vici), Florut — Pantea, Jac (Donciu), Tirlea, Axente. Budapesti Vasas: Varga — Bakos, Mészöly, Berendi, Ihsz — Kékesi, Fister — Molnár, Puskás, Farkas, Kor-sós.

Hegedűs István

Néhány mondaniban

Már csak egy hét van hátra a Jugoszláviában sorra kerülő jégkorong világbajnokságra. Ljubljánban, Zágrábban és Jeseniceben, ahol március 3 és 13 között a világbajnokság küldetmít lebonyolítják, javában folynak az előkészületek.

A ljubljai Tivoli fedett műjégy-pályán kerül sor az A-csoport küldetmít, E csoportban Csehszlovákia, Kanada, a Német DK, Finnország, Lengyelország, Svédország, a Szovjetunió csapatai küldetnek az elsőigért. A műjégy-pálya tribünjeit kibővítették, s így most 12 000 néző számára van hely.

A B-csoportba sorolt csapatok mérkőzéseit a zágrábi műjégy-pályán rendezik meg Románia, Ausztria, Anglia, Svájc, a Német SZK, Jugoszlávia, Norvégia és Magyarország csapatainak részvételével. A tribünök befogadó ké-

pesége 8000 néző.

Az asztrák határ közelében fekvő Jesenice a C-csoporthoz tartozó csapatok Bulgária, Dánia, Olaszország, Franciaország és a Dél-Afrikai Köztársaság mérkőzéseinek.

A Bukaresti Dinamo labdarugó csapata jelenleg Algírban van. A román labdarugók ma este villányi fénys mérkőzést játszanak Algéria válogatottjával. Az El Moudjahid című lap fényképes ismertetést közöl a Dinamo csapatáról.

A Dinamo labdarugó csapata Algériába érkezése előtt két barátságos mérkőzést játszott Tripoli-ban és Bengaziban. Líbia válogatottjával. Mind a két mérkőzést a Dinamo csapata nyerte 2:0 (1:0) illetve 1:0 (1:0) arányban. Az első mérkőzésen Ene és Grozea, a másodikon Ene volt eredményes.

meggyőződés és igazába vetett hitig. Kitűnő jellemzők és ismeretek meg benne. Múlt partnerre volt G. Vitályos Ildikó. Lútszólagos tartózkodása, hidegsége nagyon is érző szívet takart. Tiszta jellem, szerete egy pillanatra megingatja határozottságában, de végül bátorságban és elszántságban férje mellé magasodik. Hale tiszteletes a becsületes lelkipásztor típusa, aki fokozatosan rádobban, hogy az egyház tekintélyének leple alatt szörnyű kegyetlenségre vetemlőnek a hatalmasok. Dálnok Andrással szinte teljes eszökötlen-séggel, de rendkívül árnyalt szövegmondással meggyőzően állított elénk Hale alakját. Halasi Gyula Parris tiszteletes ösztöne megrendülés és kegyetlen fanatizmus ötvözte. E bonyolultabb fi-

Nagyobb körülményekkel...

Amikor évekkal ezelőtt megnyílt az Expressz falatozó a Köztársaság útján, mindenki örömmel kereste fel. Ez érhető is, hiszen itt számos friss ételkészítést készítenek, amelyet jóval olcsóbban lehetett megvásárolni, mint a városi lakosok, hanem igen sokan azok közül is, akik a rajon falvaiból Aradra jöttek, hogy különféle becsületeket eszközöljenek. S azóta is a nap bármely órájában igen nagy a forgalom a falatozóban. Különösen azok járnak ide, akiknek sietős a dolguk s gyorsan utolérnek bekapni valamit. Ami a kiszolgálást illeti, nincs is hiba, ez gyorsan történik. Szinte percek alatt mindenki megkapja az óhajtott ételt s azt a „talpalálkól” jóval olcsóbban elfogyasztja.

Mondom, hogy az Expressz falatozó igen sokan keresik fel naponta. Es nem véletlenül. Az izletes ételek, a gyors kiszolgálás vonzza ide a fogasztó közönséget. S ezért csak dicséret illeti a szakácsokat, a kiszolgáló személyzetet.

Vannak fogasztók, akik rendszeresen itt reggeliznek, vagy pedig vacsoráznak. A csúcsgalomban főleg a déli időszakra esik. De amint már említettem, bő a választék az ételféleségekben és valóban expressz módon történik a kiszolgálás. S ez így helyes.

De azért az Expressz falatozóban is akad még kifogásolni való. Itt van elsősorban is a szellőztetés. A kora délelőtti időszakban még csak hagyján, de később mind érezhetőbbé válik a szellőztetés hiánya. A tisztaság sem a legmegfelelőbb. Elsősorban is az asztalok nem törik le idejében az ételmaradéktól s így a fogasztó sokszor kénytelen kétes tisztaságú asztalokon fogasztani az ebédet, vagy a vacsorát. S még valami. Különösen az esti órákban hiányoznak a fogadtók az asztalokról.

Aprónak tűnő, de mégis lényeges kérdések ezek, amelyeket nagyobb körülményekkel meg lehetne oldani. Csúpnán az szükséges, hogy a falatozó személyzete még nagyobb szeretettel és felelősséggel végezze munkáját. S ha ezeket az apró hibákat felszámolják, talán még több lesz azoknak a száma, akik felkeresik az Expressz falatozót és még jobb évdűgyit fogasztják az ételféleségeket.

H. I.

DRÁMAI ERŐ ÉS pajkos jókedv

— A nagyváradi társulat vendéglátókéjáról —



G. Vitályos Ildikó (Elisabeth Proctor) és Lavotta Károly (John Proctor) A salemi boszorkányok egyik jelenetében.

Az új évadban a nagyváradi Állami Színház magyar tagozatát az elmúlt napokban üdvözölhetjük ismét Aradon. Két különböző műfajú darabot mutattak be.

A salemi boszorkányok

Látniuk filmet, több hazai együttes műsora is szerepelt. Most végre alkalomuk nyílt, hogy aradi színpadon is megtekinthessék Miller remekét.

A szerző, aki századunk egyik legmarkánsabb drámaírója, közlődománusban nem kommunista, de határozottan baloldali beállítottságú művész. Emiatt hazájában, az Egyesült Államokban nem egy alkalommal kellemetlenségben, üldözöttségben is része volt. Alkotásaiiban bátran feltárja a kapitalista társadalom lélekmoratót, embert megadó lényegét. Következőlegesen harcias állásfoglalásból született az a mű is, amely talán a legmegrabzóbb vádirat az emberrel méltóság sárkálprása ellen.

Mint ismeretes, az 1953-ban írott mű a XVII. század végi Amerikában egyik kis városban lejátszódtól véres történetet elevenít fel, nyilvánvalóan nem minden céltartalom nélkül. A tömeghisztéria, a megfélemlítés barbarizmus-

sa az évszázadok múlása ellenére nagyon is aktuális probléma ma- rradt ott, ahol a gondolat szabadság, a humanizmus helyett a demagogia, az önkény az ur.

„Az Edes Ilián és Az ügynök halálának fogadtatása talán barátságossá vártatja körülöttem a világot, az övének évek elejének eseményei azonban szétfeszítik ennek a melegségnek az illúzióját. Nemcsak a „McCarthyizmus” lábrakapása rendeltette meg, hanem valami sokkal homályosabb, sokkal titokzatosabb jelenség is. Történet ugyanis, hogy egy jól irányított, céltudatos, szélsőjobboldali felől elindított politikai hadjáratnak nemcsak áldatlanos félmélet sikerült gerjesztie, hanem egy újfajta belső valódságot is, igazi misztériumot, melyet lassanként a szentség légköre kezdett övezni... Mintha az egész ország átvett volna és az elemi tisztességnek, amelynek megváltoztatásáról, pláne elfelejtéséről egy-két évvel az-

előtt még senki nem álmodott volna, meg csak nyomra sem maradt” — írja tanulmányában Miller. Majd lejjebb így vall darabjáról: „Salem közönsége erkölcsi életét éli. Az emberek elveket vallottak, s ahhoz híven akartak élni, halni. Hűség, tisztesség, együvéltés napi kérdéseit tudatlan vonultak be magánéletükbe. A pusztá helytelenítés elég volt, hogy tetre serkenesse őket. A tárgyhöz éppen az vonatc, hogy Salem történelmi pillanata költői szabadsággal szolgált a mainál sokkal öntudatosabb emberek megformálásához. Az ügynök írása során az ösztönök közt buvórltam — ezuttal a tudatos hőst akartam megkeresni”.

Igen. A salemi boszorkányok eszméi mondanivalója az emberlelenség ellen küzdő hős felmagasztosulása. A „józan ész”, az élet-ösztön arra csábítana, hogy végső fokon az ember lemondjon elveiről, hitéről, egyszóval megalkuvóvá váljék. Hale tiszteletes, akiben egyik kritikus méltán fedeje fel az ingadozó nyugati intellektuel őseit, ilyen erővel akarja jobb belátásra bírni Proctor feleségét: „Az élet az isten legdrágább ajándéka és senkinek sincs jussa

életet elvenni, még a legdrágább elvek nevében sem”. Miller drámaírója, hőseinek elszántsága azonban éppen erre cölj rá. John Proctor, Gilles Corey, Rebecca Nurse a szemünk láttára válnak jámbor hívőköl a elnyomás, a kényszer ellen fellázadó, a legvégső áldozatra képes jellemekké.

A nagyváradi előadás mindvégig feszült légkört teremt. Már az indításnál érezhető, hogy szenvedélyes parázslanak a hamu alatt. És ez az izás jelenetéről-jelenetéről, felvonásról-felvonásra fokozódik. E mesteri felépítés nyilvánvalóan a szerző érdeme, de a viharot terhes atmosféra színpadi érzékeltetése már a rendező és színészek sikeres alkotói együtműködésének köszönhető. Mind a négy felvonásban drámai hangulat és érzések fokozatos emelkedésnek vagyunk tanúi, de az előzőtől arra csábítana, hogy végső fokon az ember lemondjon elveiről, hitéről, egyszóval megalkuvóvá váljék. Hale tiszteletes, akiben egyik kritikus méltán fedeje fel az ingadozó nyugati intellektuel őseit, ilyen erővel akarja jobb belátásra bírni Proctor feleségét: „Az élet az isten legdrágább ajándéka és senkinek sincs jussa

azonban nem változat a lényegen, azon, hogy Szombati Gille Ottó rendezésében a dráma döbbenetes székszerzősüggel, meggyőző egyszerűséggel jut el a tragikus befejezésig. Az előadás sajátcs, feljokozott légköre különösen el-nyújtó színészi munkát követelt. Szinte valamennyi alakítás a szenvedélyes tudatos, jól átgondolt ábrázolásának eredménye kellett, hogy az egyház tekintélyének leple alatt szörnyű kegyetlenségre vetemlőnek a hatalmasok. Dálnok Andrással szinte teljes eszökötlen-séggel, de rendkívül árnyalt szövegmondással meggyőzően állított elénk Hale alakját. Halasi Gyula Parris tiszteletes ösztöne megrendülés és kegyetlen fanatizmus ötvözte. E bonyolultabb fi-

MÁGNÁS MISKA

A könnyebb fajsúlyú zenés műfajokat sokan kedvelik, és létjogosultságuk még akkor sem vitatható el, ha az operettek csak néhány órára nyújtanak szórakozást, felszabadult jókedvet. Ezért, szőlünk röviden a nagyváradi Mág-nás Miskájáról. Szirmai Albertnek erről az operettjéről nem ár talán bevezetésképpen annyit megemlíteni, hogy bemutatóját kerek ötven évvel ezelőtt tartották (1916 február 12-én) és Bakonyi Károly szövegkönyvéhez a neves író és költő, Gábor Andor írta a versbeteiket. A szerző a Mág-nás Miskával aratta első nagy sikerét. Közismert meséje valóban nagy hitória, de mégsem mellőzhető a szándék, hogy megfirkasztgassa a kiadtságra. származásukra oly hiú és rártarti nemesi osztály képviselőit.

A nagyváradiak — hagyományukhoz híven — ezuttal is ügyes megvalósítást értek el. Igaz, Gábor József rendezése nem lepett

meg semmi „újítással”, ugyszólván megtalálhattuk mindazt, ami abban a bizonyos nagykönyvben „meg nagyon írva”. Ennek ellenére élénk ritmusu, friss, fiatalos erővel duzzadó előadást láthattunk. Ha mégis valamit számom kértünk, az inkább a szereposztásra vonatkozhat. Tóth Sándor otthonos mozgott Korláthy gróf szerepében. Papp Magdáról azonban már kevésbé mondható ez. A délutáni előadásban ugyanis ő alakította Stefániát, a gróf feleségét. Kizárólag prózára való kerülőzése láthatólag feszélyezte és nem nyújthatta azt, amit a közönség várt tőle. Szokolya Zsuzsa Rollája kedves, vonzó jelenség, kár hogy a zenekari kísért (kar-mester: Matolcsy Zoltán) nem engedte kellően érvényesülni a művésznő hangját. Pixi gróf (Bot-Endriének ez az első színpadi fellépése) és Mixi gróf (Balla Mik-lós) megformálói ávesen, könnyed játékosággal kellették fletre a két ügyelgyött figurát, noha

több rendező-színészi tavenció nem árta volna. Bárdi Teréz a szerep rövidsége ellenére szeretet-reméltó nagymamát varázsolta elénk. Tolnai Tamás László Barcs mérnöke kellemes tenorjával impo-ndált, fellépése azonban kissé félsszeg, színpadi mozgása igen leegyszerűsített. Annál otthonasabban mozgott a színpadon Cseke Sándor (Miska) és Cs. Tóth Kovács Ilona (Marcsa). Egészséges komé- diázás, kedves játékoság, szilaj temperamentum jellemezte alakításukat, amelybe kár, hogy itt-ott egy-egy hársányabb szin is „becsúszott”.

Két napi vendégszereplés, két műfajjal teljesen eltérő előadás. A nagyváradiak ismét beigazolták, hogy egyik terület sem idegen számukra. Hitelesen tolmácsolják Miller gondolatbrazító üzenetét is pajkos jókedvre derítenek Szirmai Alberttel.

Farkas Tibor

